

Eitt ljós á gøtu míni

Esmar A. Jacobsen

Minst til at halda hvíladagin heilagan!
— 2. Mós. 20,8.

Orðaljóðið í triðja boði sigur okkum, at hvíladagshaldið er eldri enn hvíladagsboðið. Hvíladagurin er ein av skapanarskipanum Guds. Og vit kunnu ikki gera brot á hesar skipanir, uttan at vit eisini mega bera avleiðingarnar.

Hvíladagurin skal í øllum førum vera hvíladagur. So visiliga er alt skapað og skipað, at okkum er tørvur á og nóg mikið við hesum hvíludegi — sum er sjeýnda hvønn dag. Men her verða vit mint á, at hesin dagur eigur at vera halgaður Harranum. Tað var fyrri menniskjunnar skuld, at hvíladagurin varð skipaður. Hann skuldi vera okkum bæði at líkamligum og sálarligum gagni.

Hvíladagurin eigur at verða halgaður t.e. skildur frá øðrum døgum bæði til hvíld og sálarrokt. Okkum nýtist tað, og Gud krevur tað. Tað er okkum til gagns og egna navni sinum til heiðurs, at Gud hevur givið okkum hetta boðið.

Hvørki líkamliga ella sálarliga tola vit at misnýta hvíladagin.

Men heldur ikki samfelagið sjálvt tolar tað. Guds orð lærir okkum týðiliga og greitt, at ein tjóð stendur og fellur ikki við nøkrum øðrum, uttan við viðurskiftum hennara til Gud og orð hansara. Seta vit boðorð hansara til viks, verða vit eisini noyddir at taka avleiðingarnar.

Satt er tað, at vit verða ikki frelst við at halda boð Guds; men eins satt er tað, at vit mega glatast vegna tað, at vit fara lætt um hesi boð.

andlát

18. oktober

Elias Eliassen, Leirvík, 77 ára gamal.
Marsanna Hansen, Gøtugjógv, 74 ára gomul.

20. oktober

Ferdinand Egholm, Fuglafirði, 80 ára gamal.
Jens Pauli Joensen, ættaður úr Sandavági, búsetandi í Havn, 72 ára gamal.
Alvin Frits Joensen, Vági, 60 ára gamal.

21. oktober

Børge Due Sørensen, Tórshavn, 77 ára gamal.

22. oktober

Meinhard Justinussen, Leirvík, 91 ára gamal.

Kvinnuhúsfelagið

Límafundur í KFUM 1. og 3. hóskvöld í mánaðinum kl. 20.00



Gudstænastur 20. s. e. trinitatis

Viðareði: Jógvan Johansen kl. 12.00, altargongd. Talvan gongur fyrri kirkjuna
Christianskirkjan: Henning Bøgesvang kl. 11.00
Kunoy: Niels P. Danielsen kl. 12.00, altargongd
Funningur: Emil Olsen kl. 12.00, altargongd. Talvan gongur fyrri sunnudagsskúlan
Eiði: Emil Olsen kl. 18.00, altargongd
Sjóar kirkja: Petur Petersen kl. 12.00, altargongd
Skála: Jákup Reinert Hansen kl. 11.00
Rituvík: Jákup Kass kl. 11.00 altargongd
Bour: Kirkjan verður 125 ár. Eivind Vilhelm, varabispur og David Johannesen kl. 12.00. Kl. 17.00 David Johannesen, altargongd
Hvalvík: Marjun Bæk
Hósvík: Martin R. Jacobsen kl. 12.00, altargongd
Norðradalur: Kjartan Mørkøre kl. 11.00, altargongd
Vesturkirkjan: Hogni Poulsen, altargongd
Argir: Erik Lunde, altargongd
Havnar kirkja: Hans J. Joensen, altargongd; skriftarmál kl. 10.40
Nólsoy: Bjarni Bæk, altargongd
Porkeri: Birgitte Johannesen kl. 12.00, altargongd
Leiti: Heri Joensen kl. 16.00, altargongd
Vágur: Heri Joensen kl. 11.00, altargongd

Læknavaktir

Tórshavn: Kaj Kallsberg, tlf. 13150, leygardag og Annika Olsen, tlf. 17700, sunnudag.
Eysturoy: Andreas Petersen, tlf. 41086, leygardag og Pól Johs. í Horni, tlf. 44038, sunnudag.
Norðuroyggjar: Karin Haar, tlf. 55273.
Vágur: Tlf. 32413
Suðuroy (norð): Tlf. 71560
Suðuroy (suður): Tlf. 73030

Tannlæknavakt Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst leygardag, sunnudag og halgidagar kl. 13.00 - 14.00. Tlf. 14544.

Vit gera gamla gólvið sum nýtt

Slipa, avsýra, lakkera trø, kork, vinyl, flisar, trappur. Lútvíðgera gamalt. Djúpreinsan av teppum og linoleum.

Vit koma um alt landið.

Bindandi tilbøð verða givin. Ókeyps vegleiðing.

Gólvætastan
Tlf. 18875

Fundur um samskipti

Mánakvöldið kl. 20 hevur Føroya Bláðmannafelag límafund á Panorama á Hotel Hafnia.

Fundurinn snýr seg um samskiptið millum lög- og regluvald og tíðindafólk. Við á fundinum verða Niclas Akraberg Poulsen, stjórnari, Uni Vesturcið, leiðari á kriminaldeildini, Magnus Møller, almennur á kærri og Halgír W. Poulsen, advokatur.

DMS

Útsøla verður mánakvöldið kl. 20.



Ektað Oyðið

Vit munnu øll hava hoyrt sagt: „... d ella t á donskum, ð á føroyskum, ikki d ella t á donskum, ikki ð á føroyskum.“

Flestu lærarar nú á døgum halda litið um hesa regluna. Best man vera at læra okkara mál eftir reglum úr okkara egna máli. Ikki so at skilja, føroyskt mál og danskt mál eru lík. Bæði eru tey runnin úr somu rót, og mangan svara d og t í donskum orðum til ð í føroyskum orðum; men minni enn so altið. Hesi bæði orðini, ið eru heiti á hesum málteiginum, vísa, at so er ikki.

Í einari lýsing stóð ekta træ. Tey, ið hetta hava skrivað, hava hugsað, at á donskum hevði verið sagt ægte, so skuldi verið skrivað ekta, tí ægte endar hvørki við d ella t.

Ektað er lýsingarorð í hvørkikyni. Í kallkyni eitur orðið ektaður. Ektaður steinur. Taka vit úr burtur úr ektaður, stendur ektað eftir, og ektað er stovnurin í orðinum, tí ber ikki til at skriva annað enn ektað træ. Í kvennkyni verður orðið eisini skrivað ektað, ein skál kann vera ektað silverskál.

Lýsingarorðini, sum enda við il ella in í kallkyni og kvennkyni, enda við ið í hvørkikyni.

Mangt lagi er undir sólini, stóð í einum blaði. Blaðið skuldi havt skrivað: Mangt lagið er undir sólini.

Mikil var kappin. Mikil var tann bóin. Nóg mikið.

Oyðin staður. Staðurin er oyðin.

Oyðin holl. Hollin er oyðin.

Oyðið land. Landið er oyðið.

Landið liggur í oyði, er annað mál.

Sv.T.



Vælkomið litla barn

Finn Poulsen, Vestmanna, eina dóttur.

23. oktober fingur Eydna og Jógvan Martin Olsen, Toftum, ein son.

23. oktober fingur Súsanna Hofgaard og Jon Hestoy, Tórshavn, ein son.

23. oktober fingur Brynhild og Carl Mouritsen, Tórshavn, ein son.

24. oktober fingur Vivi og Edvard Joanesarson, Runavík, eina dóttur.

25. oktober fingur Gunnleig Petersen og Jón Nolsøe Olsen, Kambsdali, ein son.

20. oktober fingur Súsanna og Jens N. Christiansen, Norðdepli, eina dóttur.

21. oktober fingur Hjørleif og Petra Arge Poulsen, Tvøroyri, ein son.

22. oktober fingur Anivetta og Helgi

Brúdleyp

70 ár

Í dag giftast í Vestmanna kirkju Bjørg Kristíffersen av Velbastað og Ingi Olsen úr Vestmanna.

Týsdagin 30. oktober verður Magnus Olsen í Runavík 70 ár.

Hann er burturstaddur.